



Kanton Zürich

Wahl-Anleitung in Leichter Sprache

Für die Wahlen im Kanton Zürich



Leicht Lesen

Wahlen im Kanton Zürich

Am 12. Februar 2023 sind Wahlen im Kanton Zürich.

Die Wahl-Berechtigten wählen

- den Kantons-Rat
- und den Regierungs-Rat.

Diese einfache Wahl-Anleitung hilft Ihnen beim Wählen.

Gehen Sie wählen:

So entscheiden Sie mit, wer gewählt wird.

Inhaltsverzeichnis

Was steht in dieser Wahl-Anleitung?	4
Was wird gewählt?	4
Wann wird gewählt?	4
Das Wahl-Kuvert	5
Was genau ist im grossen Wahl-Kuvert?	6
Die Wahl vom Kantons-Rat	7
Was ist der Kantons-Rat?	7
Die Wahl-Zettel für den Kantons-Rat	8
So wählen Sie den Kantons-Rat ganz einfach	9
So können Sie den Kantons-Rat auch wählen	10
Sie können den Kantons-Rat auch mit dem leeren Wahl-Zettel wählen	13
Die Wahl vom Regierungs-Rat	14
Was ist der Regierungs-Rat?	14
So wählen Sie den Regierungs-Rat	15
Der Wahl-Zettel	16
Wo und wie können Sie wählen?	17
Die briefliche Wahl	17
Die Wahl an der Urne	19
Wörterbuch	20

Was steht in dieser Wahl-Anleitung?

In dieser Wahl-Anleitung erfahren Sie, wie Sie wählen.

Diese Wahl-Anleitung ist in Leichter Sprache geschrieben.

Einige Wörter sind im Text unterstrichen.

Zum Beispiel Partei oder Parteien.

Das bedeutet: Diese Wörter werden in einem Wörterbuch erklärt.

Das Wörterbuch ist am Schluss dieser Wahl-Anleitung.

Was wird gewählt?

- Der Kantons-Rat
- Der Regierungs-Rat

Wann wird gewählt?

Die Wahlen sind am 12. Februar 2023.

Sie können aber auch vor diesem Datum brieflich wählen.

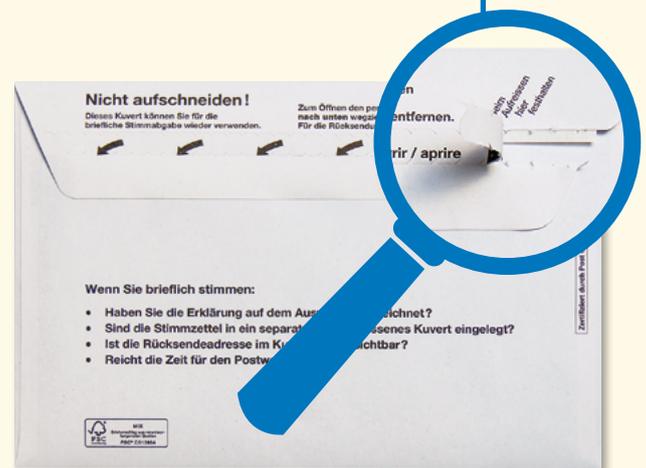
Das Wahl-Kuvert

Sie bekommen das grosse Wahl-Kuvert zwischen dem 16. Januar und dem 21. Januar 2023.

In diesem grossen Wahl-Kuvert sind alle Unterlagen drin, die Sie für die Wahlen brauchen.

Öffnen Sie das grosse Wahl-Kuvert vorsichtig.

Sie brauchen das grosse Wahl-Kuvert am Schluss für die briefliche Wahl.



Das Wahl-Kuvert

Was genau ist im grossen Wahl-Kuvert?

Ein Wahl-Zettel-Set für den Kantons-Rat

Sie finden in diesem Wahl-Zettel-Set alle Wahl-Zettel und eine Wahl-Anleitung.

Ein Wahl-Zettel für den Regierungsrat

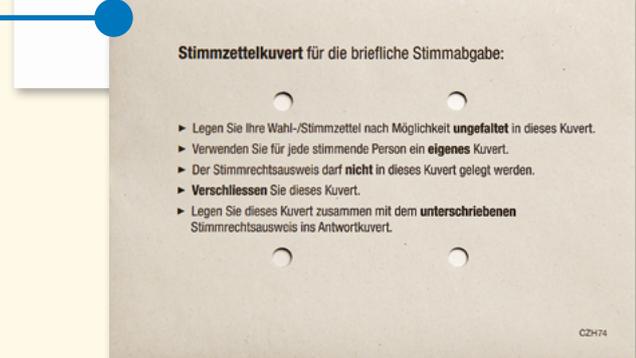
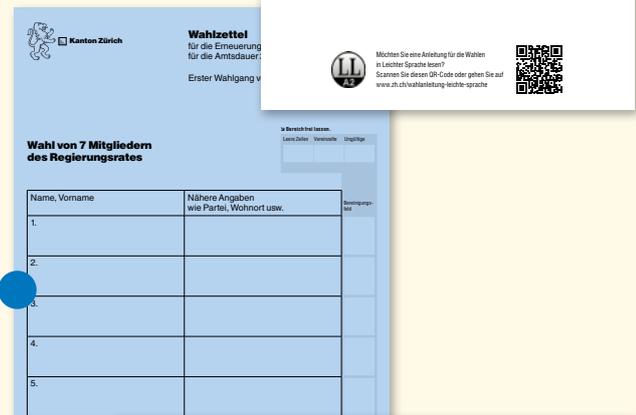
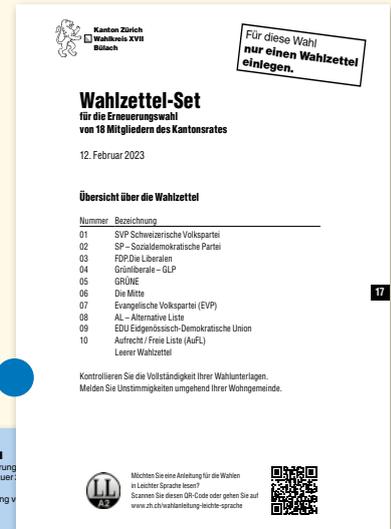
Ein Beiblatt für den Regierungsrat

Auf diesem Beiblatt stehen alle Personen, die in den Regierungsrat gewählt werden möchten.

Ein Stimmrechts-Ausweis

Ein kleines Stimmzettel-Kuvert

Im grossen Wahl-Kuvert hat es vielleicht noch mehr Unterlagen. Diese sind für Abstimmungen in den Gemeinden. Diese Abstimmungen sind hier nicht erklärt.



Die Wahl vom Kantons-Rat

Was ist der Kantons-Rat?

Der Kantons-Rat ist das Parlament des Kantons Zürich.

Der Kantons-Rat hat 180 Mitglieder.

Das Volk wählt diese Frauen und Männer für 4 Jahre.

Der Kantons-Rat hat zum Beispiel diese Aufgaben:

- Er entscheidet über Gesetze im Kanton.
- Er überwacht alle Stellen, die für den Kanton arbeiten.
- Er ist für das Geld im Kanton zuständig.

Die Wahl vom Kantons-Rat

Die Wahl-Zettel für den Kantons-Rat

Im Wahl-Kuvert hat es ein Wahl-Zettel-Set für die Wahl vom Kantons-Rat.

In diesem Wahl-Zettel-Set hat es **viele** vordruckte Wahl-Zettel. Jeder vordruckte Wahl-Zettel gehört einer Partei.

Kanton Zürich
Wahlkreis XVII
Büsach

Wahl von 18 Mitgliedern des Kantonsrates vom 12. Februar 2023

Wahlzettel

24 Musterpartei

	Strel.	Änderung
24.01 5 Grau Stefan	1	
24.02 3 Rot Ursula	2	
24.03 6 Schwarz Andrea	3	
24.04 9 Baum Victor	4	
24.05 7 Wählerin Anna	5	
24.06 2 Teilnehmer Tim	6	
24.07 1 Niemand Roberta	7	
24.08 4 Mustermann Hans	8	
24.09 1 Zürcher Annabelle	9	
24.10 2 Beispiel Berta	10	
24.11 9 Berg Ursula	11	
24.12 3 Nüssli Peter	12	
24.13 8 Mensch Regula	13	
24.14 2 Wasser Hans	14	
24.15 7 Keiner Robert	15	
25.16 1 Weiss Christine	16	
25.17 4 Wahlen Daniel	17	
25.18 5 Grün Paul	18	

Bereich frei lassen.
Lauf-Nr.
Zusatzstimmen

Bitte hier abzeichnen

01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17 18

Sie wählen mit einem von diesen Wahl-Zetteln den Kantons-Rat. Sie dürfen nur **einen** Wahl-Zettel brauchen, sonst ist die Wahl nicht gültig.

Im Wahl-Zettel-Set hat es auch noch einen leeren Wahl-Zettel.

Die Wahl vom Kantons-Rat

So wählen Sie den Kantons-Rat ganz einfach

Entscheiden Sie, welche Partei Sie wählen möchten

So können Sie sich über die Parteien informieren:

- Werbung im Briefkasten
- Wahl-Plakate
- Inserate in der Zeitung
- Websites der Parteien.

Wählen Sie einen Wahl-Zettel aus

Suchen Sie im Wahl-Zettel-Set den Wahl-Zettel der Partei, die Sie wählen möchten.

Trennen Sie den Wahl-Zettel vorsichtig aus dem Wahl-Zettel-Set heraus.

Der Wahl-Zettel muss ganz bleiben.

Sie verwenden diesen Wahl-Zettel genau so.

Das bedeutet:

Alle Personen und die Partei auf dem Wahl-Zettel bekommen Ihre Stimme.

Die Wahl vom Kantons-Rat

So können Sie den Kantons-Rat auch wählen

Möchten Sie nicht alle Personen auf dem Wahl-Zettel wählen?
Oder möchten Sie einer Person
oder mehreren Personen 2 Stimmen geben?
Oder möchten Sie eine Person oder mehrere Personen
von einem anderen Wahl-Zettel auch wählen?

Dann können Sie den Wahl-Zettel verändern.

So funktioniert es

Namen durchstreichen

Möchten Sie nicht alle Personen auf dem Wahl-Zettel wählen?
Dann können Sie die Namen dieser Personen durchstreichen.
Diese Personen bekommen keine Stimme von Ihnen.

So streichen Sie
einen Namen durch.

Kanton Zürich
Wahlkreis XVII
Büsch

Wahl von 18 Mitgliedern des
Kantonsrates vom 12. Februar 2023

Wahlzettel

24 Musterpartei

	Strei.	Änderung
24.01 5 Grau Stefan	1	
24.02 3 Rot Ursula	2	
24.03 6 Schwarz Andrea	3	
24.04 9 Baum Victor	4	
24.05 7 Wählerin Anna	5	
24.06 2 Teilnehmer Tim	6	
24.07 1 Niemand Roberta	7	
24.08 4 Mustermann Hans	8	
24.09 1 Zürcher Annabelle	9	
24.10 2 Beispiel Berta	10	
24.11 9 Berg Ursula	11	
24.12 3 Nüssli Peter	12	
24.13 8 Mensch Regula	13	
24.14 2 Wasser Hans	14	
24.15 7 Keiner Robert	15	
25.16 1 Weiss Christine	16	
25.17 4 Wahlen Daniel	17	
25.18 5 Grün Paul	18	

Strei. Änderung

01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17 18

Die Wahl vom Kantons-Rat

Namen doppelt aufschreiben

Möchten Sie einer Person
oder mehreren Personen 2 Stimmen geben?
Dann können Sie die Namen dieser Personen noch einmal aufschreiben.

- Streichen Sie einen Namen durch.
- Welcher Person möchten Sie 2 Stimmen geben?
- Schreiben Sie diesen Namen direkt über den durchgestrichenen Namen.
- Schreiben Sie immer die Kandidaten-Nummer, den Nachnamen und den Vornamen der Person auf.

Wichtig: Die gleiche Person darf nur 2-mal auf dem Wahl-Zettel stehen.

Kandidaten-Nummer

Nachname und Vorname

Kanton Zürich
Wahlkreis XVII
Bülsach

Wahl von 18 Mitgliedern des
Kantonsrates vom 12. Februar 2023

Wahlzettel

24 Musterpartei

Strel.	Änderung
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	
11	
12	
13	
14	
15	
16	
17	
18	

01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17 18

Die Wahl vom Kantons-Rat

Namen von einem anderen Wahl-Zettel aufschreiben

Möchten Sie eine Person oder mehrere Personen von einem anderen Wahl-Zettel auch wählen? Dann können Sie die Namen dieser Personen auf dem ausgewählten Wahl-Zettel aufschreiben.

- Streichen Sie einen Namen durch.
- Welche Person möchten Sie auch wählen?
- Suchen Sie die Person von einem anderen Wahl-Zettel heraus.
- Schreiben Sie die Namen direkt über einen durchgestrichenen Namen.
- Schreiben Sie immer die Kandidaten-Nummer, den Nachnamen und den Vornamen der Person auf.

Wichtig: Die gleiche Person darf höchstens 2-mal auf dem Wahl-Zettel stehen.

Kandidaten-Nummer

Nachname und Vorname

Kanton Zürich
Wahlkreis XVII
Büschwil

Wahl von 18 Mitgliedern des
Kantonsrates vom 12. Februar 2023

Wahlzettel

24 Musterpartei

Bitte hier aufzeichnen

Kandidaten-Nr.	Nachname und Vorname	Strel.	Änderung
24.01 5	Grau Stefan	1	
24.02 3	Rot Ursula	2	
24.03 6	Schwarz-Andreas	3	
24.04 9	Baum Victor	4	
24.05 7	Wählerin Anna	5	
24.06 2	Teilnehmer Tim	6	
24.07 1	Niemand Roberta	7	
24.08 4	Mustermann Hans	8	
24.09 1	Zürcher Annabelle	9	
24.10 2	Beispiel Berta	10	
24.11 9	Berg Ursula	11	
24.12 3	Nüssli Peter	12	
24.13 8	Mensch Regula	13	
24.14 2	Wasser Hans	14	
24.15 7	Keiner Robert	15	
25.16 1	Weiss Christine	16	
25.17 4	Wahlen Daniel	17	
25.18 5	Grün Paul	18	

Bereich frei lassen

Lauf-Nr.

Zusatzstimmen

Die Wahl vom Kantons-Rat

Sie können den Kantons-Rat auch mit dem leeren Wahl-Zettel wählen

Möchten Sie auf einem Wahl-Zettel alles selbst aufschreiben?

Dann können Sie den leeren Wahl-Zettel nehmen.

Wichtig: Sie müssen alles von Hand aufschreiben.

Suchen Sie auf den Wahl-Zetteln alle Personen, die Sie wählen möchten.

Hier schreiben Sie die Nummer und den Namen der Partei auf.

Hier schreiben Sie die Kandidaten-Nummer auf.

Hier schreiben Sie den Nachnamen und den Vornamen der Person auf.

Kanton Zürich
Wahlkreis XVII
Büllach

Wahl von 18 Mitgliedern des Kantonsrates vom 12. Februar 2023

Wahlzettel

Listennummer: 25 Listenbezeichnung: Musterpartei

Kand.-Nr.	Name, Vorname, Geburtsjahr, Beruf, Wohnort
24.023	Rot Ursula

Strei	Änderung
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	
11	
12	
13	
14	
15	
16	
17	
18	

Lauf-Nr. Zusatzstimmen

Streichbereich frei lassen.

Die Wahl vom Regierungs-Rat

Was ist der Regierungs-Rat?

Der Regierungs-Rat ist die Regierung des Kantons Zürich.

Der Regierungs-Rat hat 7 Mitglieder.

Das Volk wählt diese 7 Frauen und Männer für 4 Jahre.

Jedes Mitglied ist zuständig für einen bestimmten Bereich.

Jeder Bereich hat verschiedene Aufgaben.

Zum Beispiel:

- Die Steuern
- Die Polizei
- Der Verkehr
- Die Schulen
- Die Gefängnisse
- Die Spitäler
- Die Strassen

Die Wahl vom Regierungs-Rat

So wählen Sie den Regierungs-Rat

Im Wahl-Kuvert hat es 2 Zettel für die Wahl vom Regierungs-Rat:

1. Das blaue Beiblatt

Auf dem blauen Beiblatt stehen viele Namen von Personen. Diese Personen möchten Regierungs-Rätin oder Regierungs-Rat werden. Man sagt auch: Das sind Kandidierende für den Regierungs-Rat. Sie können diese Personen in den Regierungs-Rat wählen.

Sie können aber auch Personen wählen, die nicht auf dem Beiblatt stehen. Diese Personen müssen:

- im Kanton Zürich wohnen,
- stimmberechtigt sein.

2. Den blauen Wahl-Zettel

Sie wählen mit dem blauen Wahl-Zettel die 7 Mitglieder für den Regierungs-Rat.

Beiblatt
für die Erneuerungswahl des Regierungsrates
für die Amtsdauer 2023 bis 2027
Erster Wahlgang vom 12. Februar 2023

Das Beiblatt informiert Sie über die zur Wahl vorgeschlagenen Personen. Wählbar sind alle im Kanton Zürich stamm- oder wohnhaften Personen, auch wenn sie nicht auf diesem Beiblatt stehen.

Kandidierende für den Regierungsrat

- Amezin Hans-Peter , parteilos, 1956, Forch Kantonsrat, Geschäftsführer	- Scherrer Benno , GLP, 1965, Uster Schulpflichter, Kantonsrat, Betriebsratführer
- Diétrich Josua , Freie Liste, 1966, Zürich MSc ETH Gesundheitswissenschaften, Polymechaniker, Leiter Technik	- Schmidt Bernhard , parteilos, 1995, Dietikon Schulleiter
- Fahr Jacqueline , SP, 1963, Winterthur (bisher) Regierungsrätin	- Seller Graf Priska , SP, 1968, Kloten Nationalrätin
- Fahr Mario , parteilos, 1958, Adliswil (bisher) Jurist, Regierungsrat	- Sommer Daniel , EVP, 1964, Allikon am Albis Unternehmer, Dipl. Sozialpädagoge HF, Kantonsrat
- Griesenfelder Peter , FDP, 1967, Zürich Dr. oec., Direktor Avenir Suisse	- Steiner Silvia , Die Mitte, 1958, Zürich (bisher) Dr. oec., Lic. iur., Regierungsrätin
- Henssch Anne-Claude , AL, 1966, Zürich Heil- und Bewegungstherapeutin	- Stocker Ernst , SVP, 1955, Wilderswil (bisher) Regierungsrat
- Jetzer Patrick , Ausrucht, 1971, Dübendorf Kommunikationsmanager	- Vetsch Peter , parteilos, 1965, Zürich Bauingenieur
- Neukom Martin , GrüNE, 1966, Winterthur (bisher) Dr., Regierungsrat	- Walker Späth Carmen , FDP, 1958, Zürich (bisher) Rechtsanwältin, Regierungsrätin
- Rickli Natalie , SVP, 1976, Winterthur (bisher) Regierungsrätin	- Wegmann Florian , parteilos, 2004, Seuzach Kaufmann in Ausbildung

Wahlzettel
für die Erneuerungswahl des Regierungsrates
für die Amtsdauer 2023 bis 2027
Erster Wahlgang vom 12. Februar 2023

Kanton Zürich

Wahlbereich: Stimmzettel Urzettel

**Wahl von 7 Mitgliedern
des Regierungsrates**

Name, Vorname	Nähere Angaben wie Partei, Wohnort usw.	Stimm- kraft
1.		
2.		
3.		
4.		
5.		
6.		
7.		

→ Wahlleitung auf der Rückseite. 9900012.23.0747

Wie entscheiden Sie sich, wen Sie wählen möchten?

So können Sie sich über die Personen informieren:

- Werbung im Briefkasten
- Wahl-Plakate
- Inserate in der Zeitung
- Websites dieser Personen

Die Wahl vom Regierungs-Rat

Der Wahl-Zettel

So füllen Sie den Wahl-Zettel aus

Es gibt nur einen Wahl-Zettel.
Auf dem Wahl-Zettel sind 7 leere Zeilen.

- Auf den Wahl-Zettel schreiben Sie die Namen von höchstens 7 Personen auf.
Sie können auch nur 1 Person aufschreiben.
- Sie dürfen jede Person nur einmal aufschreiben.
- Das müssen Sie von den Personen aufschreiben:
Nachname und Vorname.

Hier schreiben Sie
den Nachnamen und den
Vornamen der Person auf.

 **Kanton Zürich**

Wahlzettel
für die Erneuerungswahl des Regierungsrates
für die Amtsdauer 2023 bis 2027

Erster Wahlgang vom 12. Februar 2023

**Wahl von 7 Mitgliedern
des Regierungsrates**

▼ Bereich freilassen.
Leere Zeilen Vereinzelte Ungültige

Name, Vorname	Nähere Angaben wie Partei, Wohnort usw.	Bereinigungs- feld
1. Nachname Vorname		
2.		
3.		
4.		
5.		
6.		
7.		

→ **Wahlanleitung auf der Rückseite.** 960000.12.22/STAT

Wo und wie können Sie wählen?

Man kann auf 2 verschiedene Arten wählen:
brieflich oder an der Urne.

Die briefliche Wahl

1. Unterschreiben Sie den Stimmrechts-Ausweis.
Der Stimmrechts-Ausweis ist im Wahl-Kuvert.

2. Legen Sie diese Wahl-Zettel in
das kleine Stimmzettel-Kuvert:

- Wahl-Zettel für den Kantons-Rat
- Wahl-Zettel für den Regierungs-Rat

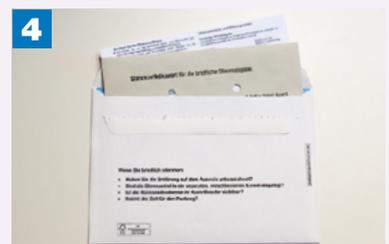
Wichtig: Der Stimmrechts-Ausweis darf **nicht**
ins kleine Stimmzettel-Kuvert!

3. Kleben Sie das kleine Stimmzettel-Kuvert zu.

4. Legen Sie das kleine Stimmzettel-Kuvert und
den Stimmrechts-Ausweis
zusammen ins grosse Wahl-Kuvert.

5. Drehen Sie das grosse Wahl-Kuvert um.
Schauen Sie, ob man die Adresse der Gemeinde
im Fenster sieht.

6. Kleben Sie das grosse Wahl-Kuvert zu.



Wo und wie können Sie wählen?

Das Wahl-Kuvert per Post schicken oder einwerfen

1. Werfen Sie das grosse Wahl-Kuvert in einen Briefkasten der Post.
Das Kuvert ist vorfrankiert.
Das bedeutet: Sie müssen **keine** Marke draufkleben.

Wichtig: Sie müssen das grosse Wahl-Kuvert bis am 7. Februar 2023 abschicken!

2. Sie können das Wahl-Kuvert auch in den Gemeinde-Briefkasten werfen.
Auf dem Stimmrechts-Ausweis steht:
 - wo der Gemeinde-Briefkasten ist.
 - bis wann Sie das Kuvert dort einwerfen müssen.



Wo und wie können Sie wählen?

Die Wahl an der Urne

Sie wählen am Wochenende der Wahlen persönlich in einem Wahl-Lokal.

Ein Wahl-Lokal ist der Ort, wo man wählen geht.

Ein Wahl-Lokal ist zum Beispiel ein Gemeinde-Haus oder ein Schulhaus.

Schauen Sie auf dem Stimmrechts-Ausweis:

- Wo ist das Wahl-Lokal?
- Wann hat das Wahl-Lokal geöffnet?

Gehen Sie mit den Wahl-Zetteln und dem Stimmrechts-Ausweis zum Wahl-Lokal.

Geben Sie Ihren Stimmrechts-Ausweis im Wahl-Lokal ab.

Werfen Sie die Wahl-Zettel in die Urne.

Urnenstandorte und Öffnungszeiten	
Vorzeitige Stimmabgabe Vorzeitige Stimmabgabe ab Erhalt des Stimmmaterials während der Schalteröffnungszeiten der Gemeindeverwaltung.	
Briefkasten	Letzte Leerung: Abstimmungssonntag, 10.00 Uhr
Ordentliche Urnenöffnung	
Gemeindeverwaltung Stationsstrasse 2	Sonntag 09.00 - 10.00 Uhr



Wörterbuch

Partei

In einer Partei sind Menschen mit der gleichen Meinung zur Politik.
Die Menschen haben die gleichen Ideen, wie ein Land sein soll.
Wer die gleiche Meinung hat, kann diese Partei wählen.
Viele Politikerinnen und Politiker sind in einer Partei.

Die meisten Mitglieder vom Kantons-Rat und vom Regierungs-Rat sind auch in einer Partei.

Stimmberechtigt

Sie sind stimmberechtigt, wenn Sie

- Schweizer oder Schweizerin sind.
- 18 Jahre oder älter sind.
- **keine** umfassende Beistandschaft haben.

Stimmrechts-Ausweis

Der Stimmrechts-Ausweis ist ein Beweis, dass jemand wählen darf.
Auf dem Stimmrechts-Ausweis steht Ihr Name.
Der Stimmrechts-Ausweis ist nur gültig,
wenn Sie ihn unterschreiben.

Urne

Eine Urne ist ein Gefäss oder eine Kiste mit einem Schlitz oben.
Die Wählerinnen und Wähler werfen die Wahl-Zettel durch diesen Schlitz in die Urne.
Man sagt manchmal auch Wahl-Urne.



Leicht Lesen

Dieses Zeichen ist ein Gütesiegel.
Texte mit diesem Gütesiegel sind leicht verständlich.
Leicht Lesen gibt es in drei Stufen.
B1: leicht verständlich
A2: noch leichter verständlich
A1: am leichtesten verständlich

Konzept und Text:

© capito Zürich und Wortstark Zürich

www.capito-zuerich.ch

www.wortstark-zuerich.ch

www.politik-leichte-sprache.ch

Gestaltung:

Atelier für Gestaltung, 8442 Hettlingen

Herausgeberin:

Direktion der Justiz und des Innern

Generalsekretariat

Neumühlequai 10

8090 Zürich

Rechtlich verbindlich ist die offizielle Wahl-Anleitung des Kantons Zürich.

www.zh.ch/abstimmungen



Lauf-Nr.

Zusatzstimmen

Strei. Änderung

Wahl von 18 Mitgliedern des
 Kantonsrates vom 12. Februar 2023

Wahlzettel

24 Musterpartei

Bitte hier abtrennen

24.01	5	Grau Stefan	1		
24.02	3	Rot Ursula	2		
24.03	6	Schwarz Andrea	3		
24.04	9	Baum Victor	4		
24.05	7	Wählerin Anna	5		
24.06	2	Teilnehmer Tim	6		
24.07	1	Niemand Roberta	7		
24.08	4	Mustermann Hans.	8		
24.09.	1.	Zürcher Annabelle	9		
24.10	2.	Beispiel Berta.	10		
24.11.	9.	Berg. Ursula	11		
24.12	3	Nüssli Peter.	12		
24.13	8	Mensch Regula	13		
24.14	2	Wasser Hans.	14		
24.15	7	Keiner Robert	15		
25.16	1	Weiss. Christine	16		
25.17	4.	Wahlen. Daniel	17		
25.18	5.	Grün. Paul	18		